

Gigaset

A690HX - AS690HX

Последняя полная версия руководства пользователя
представлена по адресу

www.gigaset.com/manuals

Здесь вы также найдете руководство пользователя
для своего телефона Gigaset.

Другая телефонная система или маршрутизатор:

→ Документация для базового блока /
маршрутизатора





Gigaset HX — универсальная трубка

Приобретая трубку Gigaset HX, вы получаете высококачественное многофункциональное и перспективное устройство.

Трубку можно использовать с несколькими различными базовыми блоками DECT. Если базовый блок имеет доступ в Интернет, программное обеспечение трубки можно обновить через Интернет (SUOTA).

С базовым блоком Gigaset

Подключите трубку HX к базовому блоку Gigaset и пользуйтесь множеством функций — с качеством, которого вы привыкли ожидать от Gigaset.

В этом руководстве подробно описаны функции, поддерживаемые трубкой HX. Полный набор функций с базовыми блоками Gigaset описан в руководстве соответствующей системы Gigaset.

Все руководства пользователя Gigaset можно найти по адресу

→ www.gigaset.com/manuals

С маршрутизатором или телефоном DECT/GAP другого производителя

Несомненно, трубка также работает с телефонами DECT/GAP других производителей, а также с маршрутизаторами DECT. Дополнительные сведения приведены по адресу

→ www.gigaset.com/compatibility

С маршрутизаторами DECT с CAT-iq 2.0

Трубка Gigaset HX сертифицирована на соответствие стандарту DECT/CAT-iq 2.0. Благодаря этому возможна работа с маршрутизатором DECT с функциями CAT-iq.

Трубка работает с маршрутизатором CAT-iq и др.

- полный доступ к центральному телефонному справочнику маршрутизатора, а также к локальному телефонному справочнику, встроенному в трубку,
- удобные вызовы и использование списков вызовов,
- использование нескольких линий и вызываемых номеров (Набор функция зависит от страны, сети и маршрутизатора),
- Наслаждайтесь превосходным качеством звука (сертифицированное качество звука HD-Voice™).

→ Подробные сведения можно найти в соответствующем руководстве пользователя для маршрутизатора.

Дополнительная информация о трубке HX представлена по адресу → www.gigaset.com/hx

Сведения о работе трубки с разными базовыми блоками и маршрутизаторами можно найти по адресу → www.gigaset.com/compatibility

Содержание

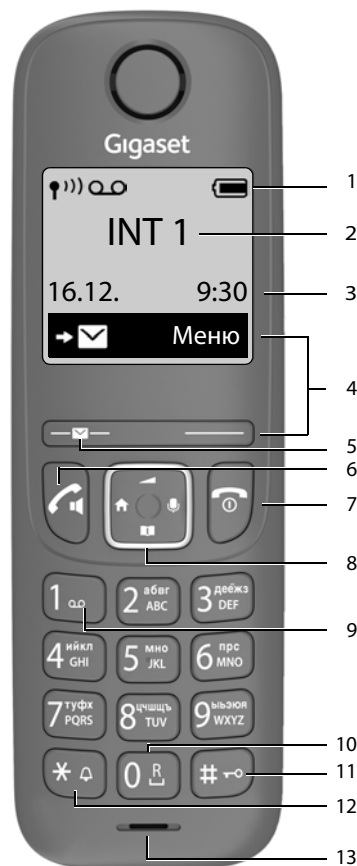
Общие сведения	5
Правила техники безопасности	7
Начало работы	8
Содержимое упаковки	8
Подключение трубки	8
Настройка и регистрация телефонной трубки	9
Использование телефона	11
Включение и выключение телефонной трубки	11
Блокировка и снятие блокировки клавиатуры	11
Клавиша управления	11
Дисплей	12
Навигация по меню	13
Совершение вызовов	14
Совершение вызова	14
Прием вызова	16
Режим громкой связи	16
Отключение микрофона	16
Вызовы с тремя участниками	16
Определение номера вызывающего абонента	17
Сетевые услуги	18
Списки вызовов/сообщений	19
Список вызовов	19
Список сообщений	20
Телефонный справочник	21
Локальный справочник	21
Телефонный справочник базового блока	23
Изменение назначения клавиши управления для справочника	23
Перенос телефонного справочника (записи)	24
Автоответчик	25
Локальный автоответчик	25
Сетевой почтовый ящик	25
Дополнительные функции	26
Будильник	26
Режим «Радионяня» (контроль помещения)	27
Экономичный режим ECO DECT	28
Ограничение входящих вызовов	29
Включение/отключение сигнала вызова по расписанию	32

Настройки телефона	33
Дата и время	33
Страна и язык (если поддерживается)	34
Дисплей	34
Тональные и другие сигналы	36
Отображение вызывающего абонента (CLIP)	38
Система	38
Обновление микропрограммы	40
Соединения	41
Служба сервиса и поддержки	42
Условия гарантийного обслуживания	43
Рекомендации изготовителя	45
Допуск к эксплуатации	45
Защита данных	45
Меры экологической безопасности	46
Уход за устройством	46
Контакт с жидкостью	47
Технические данные	48
Алфавитный указатель	50



Некоторые функции, описанные в этом руководстве пользователя, могут быть недоступны в зависимости от страны, оператора связи или модели базового блока.

Общие сведения



1 Панель индикаторов состояния (→ стр. 13)

Значки указывают текущие значения параметров и рабочее состояние телефона

2 Имя трубки

3 Дата и время (→ стр. 33)

4 Дисплейные клавиши и функции (→ стр. 12)

Различные функции в зависимости от конкретной ситуации

5 Клавиша сообщений

Доступ к спискам сообщений и вызовов

Мигает: новое сообщение или новый вызов

При появлении нового сообщения в списке вызовов/списке сетевого почтового ящика на экране отображается сообщение **Новые сообщ.**

6 Клавиша соединения / Клавиша громкой связи

Прием вызова; выбор отображаемого номера; открытие списка повторного набора

▶ **Кратковременно** нажмите

Начало набора номера

▶ Нажмите и **удерживайте**

7 Клавиша завершения вызова / Клавиша включения/выключения

Завершение вызова; функция отмены; возврат на один уровень

▶ **Кратковременно** нажмите

Возврат в режим готовности; включение/выключение трубки

▶ Нажмите и **удерживайте**

8 Клавиша управления (→ стр. 11)

Открытие меню; отключение звука

Открытие телефонного справочника

Регулировка громкости

Перемещение между пунктами меню и полями ввода

9 Клавиша 1

Вызов автоответчика / сетевого почтового ящика

▶ Нажмите и **удерживайте**

10 Клавиша повторного вызова

Консультационный вызов (мигает)

▶ Нажмите и **удерживайте**

11 Клавиша с решеткой / Клавиша блокировки

Блокировка и снятие блокировки клавиатуры; ввод паузы при наборе номера

▶ Нажмите и **удерживайте**

Переключение между буквами верхнего/нижнего регистра и цифрами

▶ **Кратковременно** нажмите

12 Клавиша со звездочкой

Включение и отключение звукового сигнала вызова

▶ Нажмите и **удерживайте**

Переключение с импульсного набора на тональный

▶ **Кратковременно** нажмите





13 Микрофон








Если имеется несколько функций, то функция кнопки зависит от контекста. Цвет и форма устройства могут отличаться от указанных на рисунке.

Символы, используемые в этом руководстве пользователя

Символы

	Предупреждения, несоблюдение которых может привести к повреждению устройств или травме.
	Важная информация о работе и надлежащей эксплуатации или функциях, которые могут привести к дополнительным затратам.
	Необходимые условия выполнения последующего действия.
	Дополнительная справочная информация.







Кнопки

	Клавиша соединения/громкой связи		Клавиша с решеткой
	Клавиша завершения вызова		Клавиша со звездочкой
	Клавиша управления		Клавиша повторного вызова
	Клавиши с цифрами/буквами	Меню, ОК	Дисплейные клавиши

Процедуры

Пример. Включение/отключение автоответчика:

▶ **Меню** ▶  **Настройки** ▶ **ОК** ▶  **Телефония** ▶ **ОК** ▶  **Автоответчик** ▶ **ОК**
 = включен)

Шаг	Требуемые действия
▶ Меню	Нажмите дисплейную клавишу Меню .
▶  Настройки	С помощью клавиши управления  выберите пункт Настройки .
▶ ОК	Нажмите ОК для подтверждения. Откроется подменю Настройки .
▶  Телефония	Выберите пункт Телефония с помощью клавиши управления  .
▶ ОК	Нажмите ОК для подтверждения. Откроется подменю Телефония .
▶  Автоответчик	Выберите пункт Автоответчик с помощью клавиши управления  .
▶ ОК	Включите или выключите с помощью ОК . Функция включена ✓.

Правила техники безопасности

	Перед использованием телефона внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности и руководство по эксплуатации.
	<p>Телефон не может работать при неисправном электропитании. Он также не может передавать экстренные вызовы.</p> <p>Если подключение к локальной сети или Интернету не работает, требующие подключения к Интернету функции недоступны, например телефонная связь по сети Интернет (VoIP), сетевые телефонные справочники и информационный центр. Если телефон подключен к аналоговой линии, вы можете совершать и принимать звонки.</p> <p>Номера экстренного вызова невозможно набрать, если кнопки или дисплей заблокированы!</p>
	Используйте только перезаряжаемые аккумуляторы , которые отвечают техническим требованиям (см. список разрешенных аккумуляторов → www.gigaset.com/service). Никогда не используйте обычные (одноразовые) батарейки или аккумуляторы других типов, так как это может значительно навредить Вашему здоровью и привести к травме. Аккумуляторы со следами повреждений должны быть заменены.
	Запрещается использование трубки при открытой крышке аккумуляторного отсека.
	Не пользуйтесь устройствами во взрывоопасных помещениях (например, окрасочных цехах).
	Устройства не защищены от брызг. Не устанавливайте их во влажной среде, например в ванной или душевой комнате.
	Используйте только адаптер питания, указанный на устройстве.
	Не используйте неисправное устройство или отдайте его в ремонт в наш сервисный центр, так как оно может создавать помехи другим беспроводным устройствам.
	Не используйте устройство, если его дисплей поврежден или разбит. Острые края разбитого стекла или пластика могут повредить руки или лицо. Отправьте устройство для ремонта в отдел обслуживания.
	<p>Не подносите трубку к уху обратной стороной при звонке или в режиме громкой связи. Это может привести к серьезному хроническому ухудшению слуха.</p> <p>Телефон может вызвать помехи (неприятный шум или свист) в аналоговом слуховом аппарате или привести к его перегрузке. Если Вам потребуется помощь, обратитесь к продавцу слухового аппарата.</p>
	Храните мелкие элементы питания и аккумуляторы, которые можно проглотить, в недоступном для детей месте. Проглатывание аккумулятора может привести к ожогам, перфорации мягких тканей и смерти. Тяжелые ожоги могут возникнуть в течение 2 часов после проглатывания. В случае проглатывания элемента питания или аккумулятора немедленно обратитесь за медицинской помощью.
	<p>Работающий телефон может воздействовать на находящееся поблизости медицинское оборудование. Следите за соблюдением технических требований с учетом конкретных условий работы (например, в кабинете врача).</p> <p>Если Вы пользуетесь каким-либо медицинским устройством (например кардиостимулятором), обратитесь к изготовителю устройства. Он сообщит Вам сведения о восприимчивости данного устройства к внешним источникам высокочастотной энергии (технические характеристики изделия Gigaset см. в разделе «Технические характеристики»).</p>

Начало работы

Содержимое упаковки

- Одна телефонная трубка, два аккумулятора, одна крышка аккумуляторного отсека, одна зарядная подставка с блоком питания и одно руководство по эксплуатации



Зарядная подставка рассчитана на работу в закрытом сухом помещении при температуре от +5 °С до +45 °С.

Запрещается подвергать телефон воздействию источников тепла и прямых солнечных лучей, а также других электрических устройств.

Защищайте телефон от сырости, пыли, агрессивных жидкостей и паров.

Обычно ножки устройства не оставляют следов на поверхности. Однако разнообразие современных мебельных лаков и политур не позволяет полностью исключить возможность появления следов.

Максимальная высота установки этого устройства: 2 м.

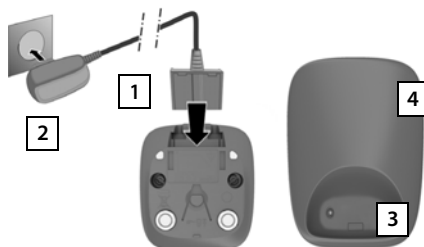
Подключение трубки

Подключение зарядной подставки

- ▶ Подсоедините плоский штекерный разъем блока питания **1**
- ▶ Подсоедините блок питания к розетке **2**.

Для отсоединения штекерного разъема от зарядной подставки выполните следующие действия.

- ▶ Нажмите кнопку фиксатора **3**.
- ▶ Вытяните штекерный разъем **4**.



Подготовка трубки к работе

Дисплей защищен пластиковой пленкой. Снимите защитную пленку.

Установка аккумуляторов



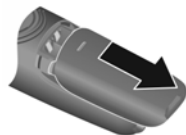
Устанавливайте только аккумуляторы: установка одноразовых гальванических элементов создает серьезную опасность для здоровья и может привести к травмам. В частности, возможно неустраняемое повреждение внешнего корпуса одноразовых гальванических элементов или их взрыв. Установка аккумуляторов, отличных от рекомендуемых, также может привести к нарушению нормальной работы устройства или его повреждению.



- ▶ Вставляя аккумуляторы, соблюдайте полярность (положение +/- показано на рисунке).



- ▶ Установите на место крышку аккумуляторного отсека, начиная с верхнего края.
- ▶ Нажмите на крышку до защелкивания фиксаторов.




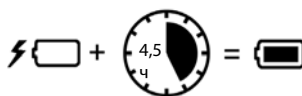
Снятие крышки аккумуляторного отсека:

- ▶ Зацепите выемку на крышке и сдвиньте ее вниз.

Зарядка аккумуляторов

- ▶ Перед первым использованием аккумуляторов полностью зарядите их в зарядной подставке.

Когда аккумуляторы полностью заряжены, значок аккумулятора  на дисплее гаснет.




Во время зарядки аккумуляторы могут нагреваться. Это не опасно.

С течением времени емкость аккумуляторов по техническим причинам снижается.

Настройка и регистрация телефонной трубки


При первом включении трубки автоматически запускается мастер настройки, с помощью которого можно выбрать язык и страну (если поддерживается), а также зарегистрировать трубку на базовом блоке / маршрутизаторе.

Выбор языка

- ▶  Выберите нужный язык ▶ OK . . . Выбранный язык устанавливается в качестве языка отображения информации на дисплее

Начало работы

Выбор страны (если поддерживается)

- ▶  Выберите страну, в которой будет использоваться телефон ▶ **OK** ... Настройки для конкретной страны заданы

Регистрация телефонной трубки

Трубка находится в режиме регистрации.


На базовом блоке / маршрутизаторе

Базовый блок Gigaset: ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу регистрации/поиска на базовом блоке примерно 3 секунды.

Другой базовый блок / маршрутизатор:

- ▶ Информация о процедуре регистрации → Документация для базового блока / маршрутизатора

По завершении регистрации телефонная трубка возвращается в режим ожидания.

Отмена процедуры регистрации: ▶ Нажмите клавишу завершения вызова 

Телефон готов к работе.



В случае прерывания работы мастера настройки, например из-за входящего вызова или слишком низкого уровня заряда, мастер настройки перезапускается, как только трубка возвращается в режим ожидания.

Регистрация телефонной трубки вручную

Трубку также можно зарегистрировать вручную.

- ▶ **Меню** ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶  **Регистрация трубки**

Некоторые базовые блоки Gigaset и базовые блоки / маршрутизаторы сторонних производителей могут не обеспечивать полную совместимость с данной трубкой, что может вызывать неправильное отображение некоторых функций. В таких случаях зарегистрируйте трубку вручную и используйте вариант **Устар. (GAP) регистрация**.

- ▶ **Меню** ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶  **Устар. (GAP) регистрация**

Такой способ регистрации гарантирует правильное отображение информации на трубке, но может повлечь за собой ограничения для некоторых функций.

Отмена регистрации телефонной трубки

- ▶ **Меню** ▶  **Настройки** ▶ **OK** ▶  **Регистрация** ▶  **Отм.рег.трубки**

Уведомление о защите данных


При подключении данного устройства к Интернету через базовый блок или маршрутизатор с IP-портом устройство автоматически подключается к серверу поддержки Gigaset и регулярно передает определенную информацию о своей конфигурации. Эта информация используется, например, для обновления микропрограммы или предоставления интернет-услуг.


Дополнительная информация о сохраняемых данных приведена по адресу:

→ www.gigaset.com

Использование телефона

Включение и выключение телефонной трубки


Включение: ▶ При выключенной телефонной трубке нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова 


Выключение: ▶ В режиме готовности телефонной трубки нажмите и **удерживайте** клавишу завершения вызова 

При помещении выключенной трубки на или зарядную подставку трубка включается автоматически.

Блокировка и снятие блокировки клавиатуры

Блокировка клавиатуры предотвращает случайное нажатие кнопок.

Блокировка и снятие блокировки клавиатуры: ▶  Нажмите и **удерживайте**

Включена блокировка клавиатуры: на дисплее отображается символ 




Когда на телефонной трубке включается оповещение о вызове, блокировка клавиатуры автоматически отключается, позволяя принять вызов. По завершении вызова блокировка клавиатуры снова включается.





При включенной блокировке клавиатуры также невозможно выполнять экстренные вызовы.

Клавиша управления



Клавиша управления служит для перемещения между пунктами меню и полями ввода, а также для вызова определенных функций, зависящих от контекста.

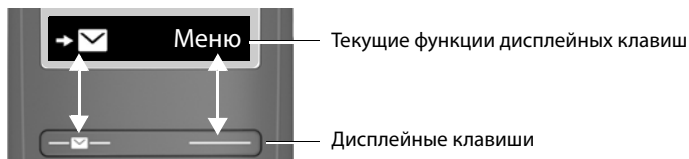
В следующем описании та сторона клавиши управления (верхняя, нижняя, правая, левая), которую необходимо нажать в конкретной ситуации, помечена стрелкой; например, изображение  означает «нажмите правую сторону клавиши управления».

В режиме готовности	Во время разговора
 Открытие меню	Выключение микрофона
 Выбор настроек аудио	Регулировка громкости громкоговорителя для режимов телефонной трубки и громкой связи
 Открытие телефонного справочника	Открытие телефонного справочника
 Совершение внутреннего вызова/открытие списка трубок	Совершение внутреннего консультационного вызова

Дисплей

Дисплейные клавиши

При нажатии дисплейных клавиш могут выполняться различные операции в зависимости от конкретной ситуации.



- ▶ Нажмите дисплейную клавишу . . . Вызывается функция, отображаемая над ней.

	Меню	Открытие главного меню/подменю
	OK	Подтверждение функции меню/сохранение записи
	Меню	Возврат на один уровень меню
	OK	Удаление символа слева от курсора
	Меню	Доступ к списку сообщений/списку вызовов

Изменение функции правой дисплейной клавиши в режиме ожидания

- ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой правую дисплейную клавишу ▶ Выберите функцию ▶ OK

Дисплейные функции, доступные с помощью клавиши управления

		Меню	Используйте для прокрутки вверх/вниз и для настройки громкости
		OK	Перемещайте курсор влево и вправо с помощью

Панель индикаторов состояния

Значки показывают текущие настройки и состояние телефона

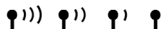


Включена блокировка клавиатуры



Звуковой сигнал вызова отключен

Радиосигнал между базовым блоком и трубкой



От хорошего до плохого



Нет приема



Включен режим ECO DECT Без излуч.

Автоответчики



Включен локальный автоответчик (при наличии)

Уровень заряда аккумулятора



0-10 %



11-33 %



34-66 %



> 66 %

В процессе зарядки перед этим значком отображается символ ⚡.





Мигает

Аккумулятор почти полностью разряжен (осталось меньше, чем на 10 минут разговора)

Навигация по меню


Функции телефона отображаются в меню, состоящем из нескольких уровней.

- ▶ Когда телефон находится в режиме **ожидания**, нажмите дисплейную клавишу **Меню** или клавишу управления  (вправо) ... откроется меню
- ▶ С помощью клавиши управления  перейдите к требуемой функции ▶ Подтвердите с помощью **OK**

Возврат назад на один уровень:

- ▶ Нажмите клавишу  или **кратковременно** нажмите клавишу завершения вызова 



Возврат в режим готовности:



- ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу завершения вызова 


Дисплей автоматически вернется в режим ожидания через две минуты бездействия.

Совершение вызовов

Совершение вызова




▶  Введите номер ▶ Нажмите клавишу соединения  ... Номер набирается

Изменение громкости телефонной трубки во время разговора: ▶  ▶ С помощью  настройте громкость

Завершение вызова / Отмена набора номера: ▶ Нажмите клавишу завершения вызова 

На базовом блоке с несколькими телефонными подключениями (например, на базовом блоке Gigaset с доступом в Интернет или маршрутизатором)





Номер выбирается по исходящему соединению (линии), заданному для телефонной трубки. Для использования другой линии:

▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу соединения  ▶  Выберите линию ▶ ОК ▶  Введите номер ▶ **Набор**




Набор номера из телефонного справочника

▶ Откройте справочник с помощью  ▶  Прокрутите список до требуемой записи ▶ Нажмите клавишу соединения 




или

▶ Откройте телефонный справочник с помощью клавиши  ▶  Введите первую букву имени абонента ... Отображается первая запись на введенную букву ▶  Прокрутите список до требуемой записи ▶ Нажмите клавишу соединения 


При наличии телефонного справочника в базовом блоке:

▶ Нажмите и **удерживайте** кнопку  ... Открывается справочник базового блока ▶  Прокрутите список до требуемой записи ▶ Нажмите клавишу соединения 

или




▶ **Меню** ▶ **Телеф. справочник** ▶  Выберите справочник ▶  Прокрутите список до требуемой записи ▶ Нажмите клавишу соединения 



При кратком нажатии клавиши управления  обычно открывается локальный справочник трубки. Чтобы открыть справочник в базовом блоке, нажмите и удерживайте эту клавишу. Эту настройку можно изменить.

Набор номера из списка повторного набора

В списке содержатся 10 номеров, набранных на телефонной трубке последними.





- ▶ Нажмите **кратковременно**  ▶  Выберите запись ▶ 

Управление записями в списке повторного набора

- ▶ Нажмите **кратковременно**  ▶  Выберите ▶ **Меню** ▶  Выберите функцию ▶ **OK**

Предусмотренные функции: **Использовать номер** / **Копировать в справочник** / **Удалить запись** / **Удалить список**

Набор номера из списка вызовов

- Открытие списка вызовов: ▶ Нажмите дисплейную клавишу  ▶  **Вызовы:** ▶ **OK**
- ▶  Прокрутите список до требуемой записи и нажмите ▶ клавишу соединения 

Набор номера с помощью клавиши быстрого набора








Записи из телефонного справочника можно назначить клавишам 2–9.

- ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу быстрого набора, которой назначен требуемый номер


Набор номера одним нажатием

Предварительно заданный номер набирается нажатием **любой** клавиши. Это позволяет, например, детям, которые еще не могут сами ввести номер, звонить по заданному номеру. Включение режима набора номера одним нажатием:

- ▶ **Меню** ▶  **Диспетчер вызовов** ▶ **OK** ▶  **Вызов одним касанием** ▶ **OK** ▶ **Активация** ▶ **OK** ▶  Введите номер или используйте клавишу , чтобы выбрать номер из справочника ▶ **OK** ( = включено)

Набор номера одним нажатием:

- ▶ Нажмите любую клавишу ... выполняется набор сохраненного номера

Отмена набора номера: ▶ Нажмите клавишу завершения вызова 

Завершение вызова, выполненного одним нажатием:

- ▶ Нажмите и **удерживайте** клавишу 

Прием вызова

Трубка оповещает о входящем вызове звуковым сигналом и сообщением на экране.

- ▶ Отображение номера или имени вызывающего абонента: ▶ Меню ▶ АОН ▶ ОК
- ▶ Нажмите клавишу соединения 

Функция **Автоответчик** включена ▶ Просто снимите трубку с зарядной подставки

Включение функции **Автоответчик**:


- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Телефония ▶ ОК ▶  Автоответчик ▶ ОК
- = включено

Отключение звукового сигнала вызова: ▶ **Вык зв** . . . При этом вызов не прерывается, и на него можно ответить, пока на дисплее отображается соответствующая информация.


Режим громкой связи

В режиме громкой связи можно не подносить трубку к уху. Звук будет передаваться через динамик.





Включение/отключение режима громкой связи во время вызова и при прослушивании сообщений с автоответчика:

- ▶ Нажмите клавишу громкой связи 


Установка телефонной трубки в зарядную подставку во время вызова:

- ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу громкой связи  ▶ Поместите телефонную трубку в зарядную подставку

Настройка громкости динамика:

- ▶ Меню ▶  Настройки аудио ▶ ОК ▶  Громкость вызовов ▶ ОК ▶  Громкость в реж.гром.связ. ▶ ОК ▶ Используйте клавишу  для регулировки громкости ▶ ОК

Отключение микрофона

- ▶ Во время вызова нажмите клавишу управления  (вправо) . . . Микрофон трубки будет выключен
-

Вызовы с тремя участниками

(только на маршрутизаторе с поддержкой CAT-1q или базовом блоке с доступом в Интернет)

Прием/отклонение ожидающего вызова

Во время разговора поступает вызов от другого абонента. Этот вызов обозначается сообщением об ожидающем вызове и отображается на дисплее:

Отклонение вызова: ▶ **Откл**

Прием вызова: ▶ **Прин.** . . . Первый вызов переводится в режим удержания

Удержание вызовов

Перевод вызова в режим удержания для выполнения консультационного вызова.


- ▶ **Меню ▶ Удержать вызов** ... Если на базовом блоке настроена мелодия удержания, ожидающий абонент слышит эту мелодию

Консультационные вызовы / Переключение между вызовами


Выполнение вызова второму абоненту, пока вызов первого абонента находится в режиме **Удержание**.

- ▶ **Меню ▶  Внешний вызов ▶ Прин. ▶  Введите телефонный номер ▶ Набор** ... Вызов выполняется

Завершение текущего вызова:


- ▶ **Меню ▶  Завершить актив. вызов** ... Текущий вызов завершается, удерживаемый вызов снова становится активным

Переключение между двумя абонентами (переключение между вызовами):

- ▶ Нажимайте верхнюю или нижнюю часть клавиши управления 

Перевод вызова

Активный вызов перенаправляется абоненту на удержании.

- ▶ **Меню ▶  Переадр. вызов** ... Устанавливается соединение между двумя подключенным абонентами, ваше соединение прекращается

Выполнение вызова конференц-связи

Имеются один текущий и один удерживаемый вызов. Разговор одновременно с двумя абонентами:

- ▶ **Конф.** ... Все три абонента соединены друг с другом

Завершение вызова конференц-связи: ▶ **Завер.**

Определение номера вызывающего абонента

Во время вызова номер вызывающего абонента передается на устройство получателя (CLI — определение номера вызывающего абонента) и может отображаться на его дисплее (CLIP — представление номера вызывающего абонента). Если номер вызывающего абонента скрыт, он не отображается на устройстве получателя. Такой вызов является анонимным (CLIR — запрет определения номера вызывающего абонента).



Вы разрешили оператору связи показывать номер вызывающего абонента (CLIP) на дисплее.

Вызывающий абонент разрешил оператору связи отправлять телефонный номер (CLI).

Отображение вызывающего абонента для входящих вызовов

Определение номера вызывающего абонента

Отображается номер вызывающего абонента. Если номер вызывающего абонента сохранен в телефонном справочнике, отображается имя абонента.



Функция **Индик.опр.ном.** (автоматическое отображение вызывающего абонента) включена или дисплейная клавиша **АОН** нажата до ответа на вызов.

Определение номера вызывающего абонента запрещено, или функция Индик.опр.ном. отключена

Текст **Внешний вызов** отображается вместо номера в следующих случаях:

- Номер не передан, или не нажата дисплейная клавиша **АОН**.
- Вызывающий абонент скрыл свой номер.
- Вызывающий абонент не разрешил определение своего номера.

Сетевые услуги

(зависят от модели базового блока и должны поддерживаться оператором связи)

Запрет определения номера при следующем вызове

При включении этой функции для исходящих вызовов устанавливается запрет передачи номера, с которого отправляется вызов.

- ▶ Меню ▶ Выберите услуги ▶ ОК ▶ Выберите нужное соединение ▶ ОК ▶
Удержание номера ▶ ОК = включено)

Переадресация вызова

При включении этой функции входящие вызовы, поступающие через выбранное соединение, перенаправляются на указанный телефонный номер.

- ▶ Меню ▶ Выберите услуги ▶ ОК ▶ Выберите нужное соединение ▶ ОК ▶
Переадресация вызова ▶ ОК
- ▶ Выберите критерий для переадресации (**Все вызовы / Нет ответа / Если занят**) ▶
ОК ▶ = включено)
- ▶ Введите номер ▶ ОК

В случае выбора критерия **Нет ответа** задайте время ожидания:


- ▶ Задержка ▶ ОК ▶ Задайте время (5–30 секунд) ▶ ОК

Списки вызовов/сообщений

На дисплей трубки можно выводить информацию о событиях, хранящуюся в списках в базовом блоке. Тип записываемых событий зависит от модели базового блока:

- Список вызовов: номера всех входящих, исходящих и пропущенных вызовов
- Список автоответчика: сообщения на локальном автоответчике (при наличии)
- Список сетевого почтового ящика: сообщения в сетевом почтовом ящике


При появлении в одном из этих списков **новой записи** воспроизводится информационный сигнал. По умолчанию мигает клавиша сообщений (левая дисплейная клавиша), а на дисплее отображается следующее сообщение:

 + номер для пропущенных вызовов




 + номер для новых голосовых сообщений

Список вызовов

Предварительное условие: CLIP

 Отображение списка вызовов зависит от модели базового блока и может отличаться от иллюстрации в руководстве пользователя.

Открытие списка вызовов

- ▶ Нажмите дисплейную клавишу  ... Отображаются списки для выбора ▶ 
Вызовы: ▶ ОК ▶  Выберите требуемый тип вызова (**Все вызовы / Принят. выз. / Исходящ. выз. / Пропущ. выз.**) ▶ ОК

Запись показывает: количество новых записей + количество старых, прочитанных записей

Вызовы: 01+02

Открытие списка: ▶ ОК ... Отображается последний входящий вызов

- ▶ С помощью  прокрутите список

Использование других функций (в зависимости от базового блока)

- ▶  Выберите запись ▶ Меню ▶ С помощью  выберите функцию:

Удал. запись Удалить текущую запись

Зап. ном. в дир. Копировать запись в телефонный справочник

Скопировать в черный список

Копировать номер в черный список

Удал. список Удаление всех записей.

Примечание. Будут удалены все **старые и новые** записи

Список сообщений

Можно прослушать сообщения на автоответчике (при наличии) или в сетевом почтовом ящике из списка автоответчика/списка сетевого почтового ящика.

Открытие списка автоответчика:

- ▶ Нажмите дисплейную клавишу  ... Отображаются списки для выбора ▶
 Автоотв. ▶ ОК

Открытие списка сетевого почтового ящика:


- ▶ Нажмите дисплейную клавишу  ... Отображаются списки для выбора ▶
 От.сети: ▶ ОК

Телефонный справочник

Локальный справочник


Каждая телефонная трубка имеет свой локальный телефонный справочник. Однако записи можно передавать на другие телефонные трубки (→ стр. 23).

Можно сохранять до 150 номеров (макс. 30 цифры) и связанных с ними имен (макс. 16 символов).

Открытие телефонного справочника: ► Нажмите вниз на клавише управления 




или: ► Меню ►  **Телеф. справочник** ► ОК



При кратком нажатии клавиши управления  обычно открывается локальный справочник трубки. Чтобы открыть справочник в базовом блоке, нажмите и удерживайте эту клавишу. Эту настройку можно изменить.

Создание записи в телефонном справочнике

Первая запись:

►  ... **Тел.спр.пуст - созд. запись?** ► ОК ►  Введите номер телефона ► ОК ►  Введите имя ► ОК






Дополнительные номера:

►  ► Меню ► **Новая запись** ► ОК ►  Введите номер телефона ► ОК ►  Введите имя ► ОК

Пометка записи как важной

Любую существующую запись можно пометить как важную. Важным контактам назначаются отдельные мелодии вызова. В справочнике и при поступлении вызова такие контакты помечаются символом **VIP**.

Создание записи важного контакта:

►  ► Используйте клавишу управления  чтобы перейти к записи, которую требуется отметить как важный контакт ► Меню ►  Выберите **Мелодия VIP-абонента** ► ОК  (= включено) ►  Выберите мелодию вызова ► ОК

Снятие пометки важного контакта: ► Выберите **Нет мелодии** в качестве мелодии вызова

Выбор/редактирование записи из справочника

- ▶ Открытие телефонного справочника
- ▶ С помощью пролистайте список до записи с нужным именем или
- ▶ Введите первую букву имени ▶ с помощью пролистайте список до нужной записи

Отображение номера: ▶ Меню ▶ Информация о номере ▶ ОК

Изменение записи: ▶ Меню ▶ Изменить запись ▶ ОК ▶ Удалите символы с помощью клавиши ▶ Измените запись путем ввода с клавиатуры ▶ ОК

Назначение клавиш быстрого набора

- ▶ ▶ Выберите запись ▶ Меню ▶ Назнач. клав ▶ ОК ▶ Выберите клавишу ▶ ОК (= выбрано)

Отмена назначения клавиши:

- ▶ ▶ Выберите запись ▶ Меню ▶ Назнач. клав ▶ ОК ▶ Нет г.клав. ▶ ОК (= выбрано)

Удаление справочника (записи)

Удаление записи из справочника

- ▶ ▶ Выберите запись ▶ Меню ▶ Удалить запись ▶ ОК

Удаление справочника

- ▶ ▶ Меню ▶ Удалить список ▶ ОК ▶ Подтвердите удаление нажатием клавиши ОК

Передача телефонного справочника (записи) на другую телефонную трубку



Телефонные трубки, на которых выполняются передача и прием, должны быть зарегистрированы на одном и том же базовом блоке.

Другая трубка и базовый блок могут отправлять и принимать записи телефонного справочника.

Передача записи из телефонного справочника на другую трубку

- ▶ ▶ Выберите запись ▶ Меню ▶ Передать запись ▶ OK ▶ Выберите внутренний номер принимающей трубки ▶ OK

Передача телефонного справочника на другую трубку

- ▶ ▶ Меню ▶ Передать список ▶ OK ▶ Выберите внутренний номер принимающей трубки ▶ OK

Телефонный справочник базового блока

Если базовый блок DECT (например, на маршрутизаторе с поддержкой CAT-iq) предоставляет отдельный телефонный справочник, его содержимое также можно отображать и редактировать на телефонной трубке.

- ▶ Меню ▶ Телеф. справочник ▶ OK ▶ Справочник базы ▶ OK

или

- ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу управления

Для получения информации о справочнике базового блока: → документация базового блока / маршрутизатора

Изменение назначения клавиши управления для справочника

Кратковременно нажмите клавишу управления чтобы открыть предпочтительный справочник. По умолчанию предпочтительным является локальный телефонный справочник. Изменение предпочтительного справочника:

- ▶ Меню ▶ Телеф. справочник ▶ OK ▶ Папка по умолчанию ▶ OK ▶ Выберите **Справочник трубки** или **Справочник базы** ▶ OK

Свойства предпочтительного справочника:

- он открывается клавишей управления
- в него передается набираемый номер во время набора с помощью клавиши
- в нем выполняется поиск имени по телефонному номеру (например, поиск имени для отображения на дисплее при входящем вызове или при переносе вызова в список).

Перенос телефонного справочника (записи)

Перенос телефонной записи из локального справочника в справочник базового блока

- ▶  ▶  Выберите запись ▶ Меню ▶  Передать запись ▶ ОК ▶ в справочник базы ▶ ОК

Перенос локального справочника в базовый блок

- ▶  ▶ Меню ▶  Передать список ▶ ОК ▶ в справочник базы ▶ ОК

Перенос справочника базового блока в трубку

На телефонной трубке, в которую следует перенести справочник:

- ▶  ▶ Меню ▶  Получить список ▶ ОК

Автоответчик

Локальный автоответчик (при наличии)

Если трубка зарегистрирована на базовом блоке с функцией автоответчика, эту функцию можно использовать с трубкой.




Включение и отключение автоответчика:

▶ Меню ▶  Автоответчик ▶ ОК ▶  Активация ▶ ОК ( = включен)

Воспроизведение сообщений:

▶ Нажмите дисплейную клавишу  ▶ ... Отображаются списки для выбора ▶  Автоотв. ▶ ОК

Запись пользовательского приветствия/объявления:

▶ Меню ▶  Автоответчик ▶ ОК ▶  Приветствия ▶ ОК ▶  Зап. прив-е ▶ ОК ▶ Говор. посл.ОК ▶ ОК ... Подается короткий сигнал готовности ▶ Запишите приветствие (минимальная длительность — 3 секунды) ▶ Подтвердите с помощью ОК

Сетевой почтовый ящик





Сетевой почтовый ящик **зарегистрирован** у оператора связи и включен на телефоне.



Чтобы включить или отключить сетевой почтовый ящик, используйте номер и код доступа к функциям оператора связи. За дополнительными сведениями обращайтесь к оператору связи.

Воспроизведение сообщений:

▶ Нажмите дисплейную клавишу  ▶ ... Отображаются списки для выбора ▶  От.сети: ▶ ОК



Для доступа к сообщениям на автоответчике также можно использовать клавишу 1 или меню **Автоответчик**.

Дополнительные функции



Доступность функций и их работа зависят от базового блока/маршрутизатора, в которых зарегистрирован телефон.

Процедуры, необходимые для вашего телефона, могут отличаться от процедур, описанных здесь.



Дополнительные сведения

Для телефонной системы, если трубка подключена к базовому блоку Gigaset:

→ руководство пользователя телефона Gigaset

Для системы телефона, если трубка подключена к другому базовому блоку/маршрутизатору:

→ документация базового блока/маршрутизатора

Все руководства пользователя для устройств Gigaset доступны по адресу

→ www.gigaset.com/manuals

Будильник



Дата и время установлены.

Включение и выключение будильника

▶ Меню ▶ Будильник ▶ ОК ▶ Активация ▶ ОК (= включен)

▶ Введите время срабатывания будильника в минутах и секундах ▶ ОК

Будильник включен: вместо даты на дисплее отображается время срабатывания, а слева от него — значок будильника.

Установка/изменение времени срабатывания

▶ Меню ▶ Будильник ▶ ОК ▶ Время пробуждения ▶ ОК ▶ Введите время срабатывания будильника в часах и минутах ▶ ОК

Настройка дней

Выберите дни для использования будильника: ежедневно или только в рабочие дни.

▶ Меню ▶ Будильник ▶ ОК ▶ Срабатывание ▶ ОК ▶ Выберите Каждый день / Понедельник– пятница ▶ ОК

Выключение сигнала будильника

Сигнал будильника отображается на экране и сопровождается выбранным звуковым сигналом.

▶ **Выкл.** ... Сигнал будильника отключается на 24 часа

или

▶ Нажмите **Отлож.** или любую клавишу ... На дисплее отображается **Отлож.**, сигнал будильника повторяется по истечении 5 минут

Режим «Радионяня» (контроль помещения)

Если включен режим «Радионяня», при превышении заданного уровня шума вблизи телефонной трубки выполняется исходящий вызов на сохраненные внешние телефонные номера или на все трубки, зарегистрированные для данного телефона (внутреннего). Вызов на внешний номер отменяется приблизительно через 90 секунд.

Функция **Двустор. связь** позволяет ответить на вызов "радионяни". Эта функция служит для включения или отключения режима громкой связи на телефонной трубке, расположенной в детской комнате.

В режиме «Радионяня» входящие вызовы сопровождаются только индикацией на дисплее (**звуковой сигнал вызова отключен**). Яркость подсветки дисплея снижена до 50 %. Предупредительные тональные сигналы деактивированы. Предупредительные тональные сигналы отключены. Все клавиши, кроме дисплейных, отключены.

При приеме входящего вызова действие режима «Радионяня» приостанавливается, но по завершении вызова этот режим **остаётся** включенным. Выключение и последующее включение телефонной трубки не приводит к отключению режима «Радионяня».



Расстояние между трубкой и ребенком должно составлять от 1 до 2 м. Микрофон должен быть направлен на ребенка.

В этом режиме время работы телефонной трубки без подзарядки сокращается. Поэтому по мере необходимости помещайте телефонную трубку в зарядную подставку.

Режим «Радионяня» активизируется через 20 секунд после включения.

Автоответчик для заданного номера должен быть выключен.

После включения режима выполните следующие действия:

- ▶ Проверьте чувствительность.
- ▶ Проверьте соединение, убедившись в поступлении вызова на заданный номер.



Включение и настройка режима «Радионяня»

▶ Меню ▶  Радионяня ▶ ОК

Включение/отключение:

▶ Активация ▶ ОК (= включено) ... если номер телефона для вызова уже введен, режим «Радионяня» включается немедленно

Ввод/изменение номера для вызова:

▶  Вызов цел. номера ▶ ОК ▶  Выберите **Внутренний** или **Внешний вызов** ▶ ОК ▶ в случае **Внешний вызов** введите номер телефона ▶ ОК

Когда режим «Радионяня» включен и трубка находится в режиме ожидания, на дисплее отображаются надпись **Радионяня** и номер для вызова.

Включение/отключение двусторонней голосовой связи:


▶  Двустор. связь ▶ ОК (= включено)

Отключение режима «Радионяня» и отмена вызова

Отключение режима «Радионяня»

▶ В состоянии готовности нажмите клавишу управления меню **Выкл.**



Отмена вызова

▶ Нажмите клавишу завершения вызова  во время воспроизведения тревожного сигнала

Дистанционное отключение режима «Радионяня»



Выполняется переадресация тревожного сигнала на заданный внешний номер. Телефон, на котором принимается сигнал, поддерживает тональный набор.

▶ Примите вызов тревожного сигнала ▶ Нажмите клавиши  

Режим «Радионяня» отключается, трубка переходит в режим ожидания. Параметры режима «Радионяня» на телефонной трубке (например, отключение звукового сигнала вызова) действуют до нажатия клавиши управления меню **Выкл.**



Режим «Радионяня» невозможно включить повторно дистанционно.

Повторное включение: (→ стр. 28)

Экономичный режим ECO DECT

(в зависимости от базового блока)

По умолчанию для устройства задана максимальная дальность связи. Это гарантирует наилучшее качество связи между телефонной трубкой и базовым блоком. В режиме готовности трубка не передает никаких сигналов (она работает без излучения). Беспроводной сигнал малой мощности для поддержания связи между базовым блоком и телефонной трубкой передается только с базового блока. Во время вызова мощность передачи автоматически настраивается в зависимости от расстояния между базовым блоком и телефонной трубкой. Чем ближе телефонная трубка к базовому блоку, тем ниже мощность излучения.

Снижение мощности излучения на величину, достигающую 80 %

Включение/отключение максимальной дальности:

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  ECO DECT ▶ ОК ▶ Макс. диап. ▶ ОК
 ( = дальность и излучение уменьшены)



Дальность действия можно увеличить с помощью ретранслятора.

Отключение излучения в режиме готовности

Беспроводные сигналы базового блока также можно выключить с помощью настройки **Без излуч.**


- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  ECO DECT ▶ ОК ▶ Без излуч. ▶ ОК
 ( = излучение отключено)



Все зарегистрированные трубки должны поддерживать эту функцию.

Для быстрого установления соединения при входящем вызове трубка мгновенно переключается в режим «готовности к приему». Это увеличивает потребление энергии, поэтому время работы трубки в режиме ожидания и разговора сокращается.

Если включен режим **Без излуч.**, на трубке не отображается значок дальности связи и предупреждение о дальности связи. Возможность связи проверяется путем попытки установления соединения.

- ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу соединения  ... подается звуковой сигнал вызова.

Ограничение входящих вызовов

Черный список

(в зависимости от базового блока)



Передается номер входящего вызова (CLIP).

В черный список можно добавить до 32 номеров. Если черный список включен, вызовы с номеров из этого списка блокируются.

Нежелательные входящие вызовы можно блокировать двумя способами:

Только визуал. часть Входящий вызов не сопровождается звуковым сигналом, но отображается на дисплее.

Полное подавление Входящий вызов полностью блокируется.

Указание типа отображения: → стр. 31



Черный список применим только к данной трубке. При подключении трубки к базовому блоку или маршрутизатору без функции блокировки локальный черный список может быть недоступен. В таких случаях для регистрации трубки используйте вариант **Устар. (GAP) регистрация**. В этом случае локальный черный список трубки становится доступным.

Черный список имеет более высокий приоритет, чем список важных контактов. Вызов от важного контакта также блокируется, если соответствующий номер находится в черном списке.

Включение/отключение черного списка

- ▶ Меню ▶ Диспетчер вызовов ▶ ОК ▶ Черный список ▶ ОК ▶ Активация ▶ ОК
(= включено)

Отображение черного списка

- ▶ Меню ▶ Диспетчер вызовов ▶ ОК ▶ Черный список ▶ ОК ▶ Блокир. номера ▶ ОК ... Отображается список заблокированных абонентов ▶ Используйте клавишу для прокрутки списка

Если запись содержит имя, отображается это имя. Для записей без имени отображаются телефонные номера.

Если список пуст, отображается сообщение **Список пуст. Новая запись?** (→ стр. 30).

Создание записи

- ▶ Введите номер ▶ ОК ▶ Введите имя ▶ ОК



Если вы создаете запись для существующего номера, имя в существующей записи замещается новым именем.

Создание записи для входящего вызова или во время разговора:

- ▶ Нажмите дисплейную клавишу **Скопировать в черный список** ... Номер входящего или активного вызова переносится в черный список

Создание записи из списка вызовов:

- ▶ Открытие списка вызовов: Нажмите дисплейную клавишу ▶ Вызовы: ▶ ОК ▶ Выберите требуемый тип вызова ▶ ОК ▶ Выберите вызов ▶ ОК ▶ Меню ▶ **Скопировать в черный список** ▶ ОК ... Номер звонящего абонента переносится в черный список




Отображение/изменение записи

- ▶ Меню ▶  Диспетчер вызовов ▶ OK ▶  Черный список ▶ OK ▶  Блокир. номера ▶  Выберите запись ▶ Меню

Отображение номера:

- ▶  Информация о номере ▶ OK

Редактирование записи:

- ▶  Изменить запись ▶ OK ▶ Используйте клавишу  для удаления символов ▶ Используйте клавишу  для изменения записи ▶ OK

Удаление записи или списка

- ▶ Меню ▶  Диспетчер вызовов ▶ OK ▶  Черный список ▶ OK ▶  Блокир. номера ▶  Выберите запись ▶ Меню

Удаление записи: ▶  Удалить запись ▶ OK

Удаление черного списка:

- ▶  Удалить список ▶ OK

Задание правил на случай заполнения черного списка

Задайте правило, которое применяется при создании новой записи в черном списке, когда достигнуто максимальное количество записей.

- ▶ Меню ▶  Диспетчер вызовов ▶ OK ▶  Черный список ▶ OK ▶  Правило для полн. списка ▶ OK ▶ Выберите нужный вариант (= выбрано)

Не добавлять нов. записи

Создание новой записи невозможно. Отображается сообщение об ошибке.




Удалять самую стар. запись

Создается новая запись, а самая старая запись удаляется.

Удал.наименее исп. запись

Создается новая запись. Удаляется запись с номером, заблокированным наименьшее количество раз.

Отображение заблокированных вызовов на дисплее

- ▶ Меню ▶  Диспетчер вызовов ▶ OK ▶  Черный список ▶ OK ▶  Только визуал. часть / Полное подавление ▶ OK (= включено)



Сохранение вызовов с заблокированных номеров, не содержащихся в списке вызовов

- ▶ Меню ▶  Диспетчер вызовов ▶ OK ▶  Черный список ▶ OK ▶  Не сохр. в спис. выз. ▶ OK (= включено)






Включение/отключение сигнала вызова по расписанию

Введите период времени (например, ночной период), в течение которого оповещение о входящих вызовах на телефонной трубке должно осуществляться **без звукового сигнала**.

Включение/отключение Упр. врем.

- ▶ Меню ▶  Диспетчер вызовов ▶ ОК ▶  Контроль времени ▶ ОК ▶ Активация ▶ ОК (= включено)

Настройка периода времени

- ▶ Меню ▶  Диспетчер вызовов ▶ ОК ▶  Контроль времени ▶ ОК ▶  Настройки ▶ ОК ▶ Выкл. с:  Введите время в 4-значном формате ▶ ОК ▶ Выкл. до:  Введите время в 4-значном формате ▶ ОК

Отключение сигнала вызова для анонимных вызовов

На трубке можно настроить отключение сигнала вызова для анонимных вызовов (с запретом определения номера вызывающего абонента). На поступление такого вызова указывает только индикация на дисплее.

- ▶ Меню ▶  Диспетчер вызовов ▶ ОК ▶  Ан. беззвуч ▶ ОК (= включено)

Настройки телефона

Дата и время

Установка

Установка даты и времени необходима для правильного назначения даты и времени входящим вызовам и для настройки будильника.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дата/время ▶ ОК ▶ Установить дату и время ▶ ОК ▶ Введите дату (день, месяц и год) в формате 8-значного числа ▶ ОК ▶ Введите время (часы и минуты) в формате 4-значного числа ▶ ОК

Принятие

Указание источника данных о времени

(только на маршрутизаторе с поддержкой CAT-1q или базовом блоке с доступом в Интернет)

Укажите, хотите ли вы установить время на трубке вручную или же данные о времени следует брать из сети.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дата/время ▶ ОК ▶ Заложенное время ▶ ОК ▶ Выберите Ручной режим или Сеть ▶ ОК (= выбрано)

Установите время для этого действия

Если дата и время также передаются на ваш телефон оператором связи (или роутером/УАТС) в процессе определения номера вызывающего абонента, вы можете указать условия их принятия.

- ▶ Меню ▶ * ... Мигает цифра текущей настройки:
 1 = никогда
 2 = один раз, если дата и время не установлены на телефоне
 3 = всегда
- ▶ Введите требуемую цифру ▶ ОК

Настройка формата времени

Отображение времени в 12-часовом или 24-часовом формате.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дата/время ▶ ОК ▶ Формат времени ▶ ОК ▶ Выберите Формат 24 ч или Формат 12 ч ▶ ОК (= выбрано)

Выбор календаря

Отображение даты в формате иранского или григорианского календаря.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Дата/время ▶ ОК ▶ Календарь ▶ ОК ▶ Выберите Григорианский или Персидский ▶ ОК (= выбрано)

Страна и язык (если поддерживается)

Страна

Выберите страну, в которой используется данный телефон.


- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Страна ▶ ОК ▶  Выберите страну ▶ ОК
- = включено

Язык дисплея

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Язык ▶ ОК ▶  Выберите язык ▶ ОК
- = включено







Если вы случайно выбрали язык, который не понимаете:

- ▶ Меню ▶ Одну за другой нажмите клавиши ▶  Выберите язык ▶ ОК

Дисплей




Заставка

Если телефон не используется длительное время, включается заставка. В качестве заставки отображается текущее время.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Отображение ▶ ОК ▶  Заставка экрана ▶ ОК ▶  Выберите нужный вариант = включено





Крупные клавиши набора

Включите отображение крупных клавиш при наборе.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Отображение ▶ ОК ▶  Больш. шрифт при наборе ▶ ОК = включено





Контрастность

Выберите контрастность дисплея (9 уровней).

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Отображение ▶ ОК ▶  Контрастность ▶ ОК
- ▶  Выберите уровень ▶ ОК = выбрано

Подсветка

Если трубка не используется длительное время, подсветка дисплея отключается. Эту функцию можно отдельно включить/отключить для разных ситуаций: **трубка в зарядной подставке** и **трубка не в зарядной подставке**.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ OK ▶  Отображение ▶ OK ▶  Управление подсветкой ▶ OK ▶  Не откл. экран вне зар. уст или Не откл. экран в зар.уст ▶ OK = включено)



Настройка **Не откл. экран вне зар. уст** уменьшает время работы трубки без подзарядки.

Отключение дисплея во время разговора





Во время разговора дисплей обычно остается включенным. Если эта функция включена, во время разговора дисплей отключается.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ OK ▶  Отображение ▶ OK ▶  Управление подсветкой ▶ OK ▶  Откл. ЖК-экран во вр. выз. ▶ OK = включено)



Если эта функция отключена, время работы трубки в режиме разговора сокращается.




Мигание дисплея при поступлении новых сообщений

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ OK ▶  Отображение ▶ OK ▶  Управление подсветкой ▶ OK ▶  Подсвеч. экран при уведом. ▶ OK = включено)

Включение бегущей строки

(только на базовом блоке Gigaset с доступом в Интернет)

Если в базовом блоке настроен доступ к информационным службам, в режиме ожидания на дисплее трубки в виде бегущей строки может отображаться текстовая информация, например прогноз погоды или заголовки новостей.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ OK ▶  Отображение ▶ OK ▶  Информ. строка ▶ OK = включено)

Тональные и другие сигналы

Громкость вызова

Выберите громкость телефонной трубки или функции громкой связи (5 уровней).

- ▶ Меню ▶ Настройки аудио ▶ ОК ▶ Громкость вызовов ▶ ОК ▶ Наушник / Громкость в реж.гром.связ. ▶ ОК . . . Отображается текущая настройка ▶ Выберите громкость ▶ ОК (= выбрано)

Регулировка громкости во время разговора

Во время вызова можно выбрать один из пяти уровней громкости трубки.

- ▶ Нажмите клавишу управления ▶, отрегулируйте громкость с помощью клавиш

Качество звукового сигнала

Выберите качество звукового сигнала трубки.

- ▶ Меню ▶ Настройки аудио ▶ ОК ▶ Тон трубки ▶ ОК ▶ Низкий / Высокий ▶ ОК (= выбрано)

Громкость сигнала вызова

Отрегулируйте громкость сигнала вызова (один из пяти уровней) или выберите вариант **Нарастание**.

- ▶ Меню ▶ Настройки аудио ▶ ОК ▶ Громк. звонка ▶ ОК ▶ Выберите громкость или сигнал **Нарастание** ▶ ОК (= выбрано)

Мелодия сигнала вызова

Установите мелодию сигнала вызова для внешних вызовов, внутренних вызовов или будильника.

- ▶ Меню ▶ Настройки аудио ▶ ОК ▶ Сигн. вызовов (трубка) ▶ ОК ▶ Выберите **Внешн. вызовы / Внутр. вызовы / Будильник** ▶ ОК ▶ Выберите требуемую мелодию ▶ ОК (= выбрано)



Если доступно несколько соединений, то для каждого соединения можно настроить отдельный сигнал вызова.

Постоянное отключение/повторное включение звукового сигнала вызова

- ▶ Когда телефон находится в режиме ожидания, нажмите * и **удерживайте** клавишу со звездочкой. Когда сигнал вызова отключен, на дисплее отображается символ

Отключение сигнала вызова для текущего вызова

► Меню ► Откл. звонок ► ОК



Для отключения сигнала вызова также можно использовать дисплейную клавишу (например, **Вык зв**). Эта функция зависит от исполнения базового блока.

Включение/выключение информационных и предупредительных тональных сигналов

Трубка воспроизводит звуковые сигналы для уведомления о различных событиях и состояниях.

Предупредительные тональные сигналы:

например, звуки нажатия клавиш, тональный сигнал ошибки, новое сообщение

Тональный сигнал предупреждения о низком уровне заряда аккумулятора:

Уровень заряда аккумулятора падает ниже определенного уровня во время разговора.

Тональный сигнал предупреждения о дальности:

Трубка переносится за пределы зоны действия базового блока.

Информационные и предупредительные сигналы можно включать и отключать отдельно.

► Меню ► Настройки аудио ► ОК ► Сигнал. инф. сообщения / Акк.разр-н / Сигнал "вне досяг." ► ОК (= включено)

Музыка в режиме удержания

(в зависимости от базового блока)

Можно указать, будет ли внешний абонент слышать музыку в режиме удержания во время внутреннего консультационного вызова или во время переадресации вызова.

► Меню ► * # 0 5 # 1 7 ... Мигает цифра текущей настройки:
0 = отключено; 1 = включено ► введите требуемую цифру ► ОК

Отображение вызывающего абонента (CLIP)

(в зависимости от базового блока)

Настройка распознавания протоколов:

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ База ▶ ОК ▶ Дополнит-но ▶ ОК ▶ Индик.опр.ном. ▶ ОК ▶ Выбор режима ▶ Автоматич. (распознаются все форматы CLIP; FSK и DTMF отображаются немедленно) или АОН (распознается только российский формат CLIP) или Caller ID (распознаются только CLIP DTMF и FSK) ▶ ОК

Задание количества цифр для телефонного номера вызывающего абонента:

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ База ▶ ОК ▶ Дополнит-но ▶ ОК ▶ Индик.опр.ном. ▶ ОК ▶ Кол. цифр АОНа ▶ ОК ▶ Введите количество цифр (1...9) ▶ ОК; по умолчанию: 7 цифр

Настройка автоматического занятия линии:

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ База ▶ ОК ▶ Дополнит-но ▶ ОК ▶ Индик.опр.ном. ▶ ОК ▶ Авт.зан.лин ▶ ОК

Система

Изменение системного PIN-кода

(в зависимости от базового блока)

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Система ▶ ОК ▶ Системный PIN ▶ ОК ▶ Введите текущий 4-значный системный PIN-код (по умолчанию: 0000) ▶ ОК ▶ Введите новый 4-значный системный PIN-код ▶ ОК

Сброс системного PIN-кода

(в зависимости от базового блока)

При сбросе базового блока восстанавливается исходный PIN-код 0000:

- ▶ Отсоедините кабель питания от базового блока ▶ Нажмите и удерживайте нажатой клавишу регистрации/поиска на базовом блоке ▶ Не отпуская клавишу, снова подключите кабель питания к базовому блоку ▶ нажмите клавишу и удерживайте ее нажатой не менее пяти секунд ... выполняется сброс базового блока, и для системного PIN-кода восстанавливается значение 0000



Регистрация всех телефонных трубок при этом отменяется: их необходимо зарегистрировать повторно. Для всех параметров возвращаются заводские настройки.

Сброс телефонной трубки

Индивидуальные настройки можно отменить. Записи в телефонном справочнике, список вызовов и регистрация трубки на базовом блоке сохраняются.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Сбросить трубку ▶ ОК ... Сбросить до знач.по умол.? ▶ ОК

Сброс настроек базового блока

Сброс приводит к отключению режима **Без излуч.**, сбросу индивидуальных настроек и удалению всех списков.

Для системного PIN-кода возвращается заводское значение **0000**.

Время и дата не изменяются. Локальный автоответчик (при наличии) готов к эксплуатации примерно через 15 секунд после подключения базового блока.

Сброс настроек базового блока через меню

Регистрация трубок сохраняется. Системный PIN-код не сбрасывается.

- ▶ Меню ▶  Настройки ▶ ОК ▶  Система ▶ ОК ▶  Сбросить базу ▶ ОК ... Сбросить? ▶ ОК

Сброс настроек базового блока расположенной на нем клавишей

Регистрация всех трубок отменяется. Для системного PIN-кода возвращается заводское значение **0000**.

- ▶ Отсоедините кабель питания от базового блока ▶ Нажмите и удерживайте нажатой **клавишу регистрации/поиска** на базовом блоке ▶ Не отпуская клавишу, снова подключите кабель питания к базовому блоку ▶ Удерживайте клавишу нажатой еще не менее пяти секунд

Обновление микропрограммы

(в зависимости от базового блока)

Эта телефонная трубка поддерживает обновление микропрограммы по радиоканалу DECT между трубкой и базовым блоком / маршрутизатором (SUOTA = обновление ПО по радиоканалу).



Базовый блок / маршрутизатор, на котором зарегистрирована телефонная трубка, должен также поддерживать эту функцию и должен быть подключен к Интернету → www.gigaset.com/compatibility

▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Обновить трубку ▶ ОК

Отображение текущей версии микропрограммы:

▶ Текущая версия ▶ ОК

Обновление микропрограммы:

▶ Обновить ▶ ОК ... При наличии новой версии начинается обновление



Процесс обновления может занять до 30 минут. В течение этого времени функциональность телефонной трубки ограничена.

Автоматическая проверка обновлений микропрограммы:

▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Обновить трубку ▶ Авт. проверка ▶ ОК
(= включено)

Если для телефонной трубки доступна новая версия микропрограммы, на дисплее отображается соответствующее уведомление.

▶ Запустите обновление микропрограммы с помощью клавиши ОК.

Соединения

(только на маршрутизаторе с поддержкой CAT-iq)

На маршрутизаторе можно настроить несколько соединений и назначить их телефонным трубкам. На телефонной трубке можно задать следующие настройки.



На базовом блоке Gigaset с доступом в Интернет также можно настроить несколько разных соединений и назначить их телефонным трубкам.

→ Руководство пользователя базового блока Gigaset

Изменение имени соединения (линии)

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Подключения ▶ ОК ...
- Отображаются все доступные соединения (линии) ▶ Выберите соединение ▶ ОК ▶
- Название соединения ▶ Измените имя соединения ▶ ОК

Назначение трубок для соединения (линии)

Для соединения можно назначить несколько трубок. Входящие вызовы, поступающие на номер, связанный с конкретным соединением, будут направляться на все трубки, назначенные для данного соединения.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Подключения ▶ ОК ▶ Выберите соединение ▶ ОК ▶ Назначенные трубки ▶ ОК ...
- Отображаются все зарегистрированные трубки ▶ Выберите трубку ▶ ОК (☑ = трубка назначена)

Разрешение/запрет одновременных вызовов

При включении этой функции можно одновременно выполнять несколько вызовов.

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Подключения ▶ ОК ▶ Выберите соединение ▶ ОК ▶ Многократный вызов ▶ ОК (☑ = включено)

Разрешение/запрет внутреннего подключения

Если эта функция включена, другой внутренний абонент может подключиться к внешнему вызову, прослушивать разговор и участвовать в нем (в режиме конференц-связи).

- ▶ Меню ▶ Настройки ▶ ОК ▶ Телефония ▶ ОК ▶ Подключения ▶ ОК ▶ Выберите соединение ▶ ОК ▶ Подслушив. ▶ ОК (☑ = включено)

Служба сервиса и поддержки

Шаг за шагом к решению ваших проблем — со службой поддержки клиентов Gigaset
www.gigaset.com/service.



Посетите сайт нашей службы поддержки клиентов

Здесь вы найдете:

- Часто задаваемые вопросы
- Бесплатное ПО и руководства пользователя
- Проверки на совместимость



Обратитесь к персоналу нашей службы поддержки клиентов

Не нашли решение вашей проблемы в разделе вопросов и ответов?
Мы рады помочь вам...

... онлайн:

свяжитесь с нами, заполнив форму на странице службы поддержки клиентов

... по телефону службы поддержки:

8-800 333 4956

(бесплатно для звонков на территории Российской Федерации. Звонки по мобильной связи могут тарифицироваться в роуминге).

При обращении в службу поддержки держите наготове документы, подтверждающие вашу покупку.

Обратите внимание! Если продукция Gigaset была приобретена у неофициального дилера, она может не соответствовать требованиям российских телефонных сетей. Вы можете увидеть, для какой страны сделан продукт, на коробке рядом с логотипом SE. Если продукция эксплуатировалась ненадлежащим образом, без соблюдения инструкций и мер безопасности, которые описаны в руководстве пользователя, это может наложить ограничения на её гарантийное обслуживание. Для обслуживания по гарантии вам потребуется заполненный гарантийный талон, а также чек о приобретении данного товара.

По вопросам настроек доступа к Интернет и VoIP, пожалуйста, обращайтесь к соответствующему провайдеру данных услуг.

Условия гарантийного обслуживания

- 1 Все нижеизложенные условия гарантии действуют в рамках законодательства Российской Федерации, регулирующего защиту прав потребителей, и не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности, либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
- 2 Гарантия распространяется на товар, предназначенный для использования на территории РФ. Обязанности по настоящей гарантии исполняются на территории РФ Авторизованными Сервисными центрами Gigaset Communications. Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории РФ: ООО «Гигасет Коммьюникейшнз», 115114, г. Москва, ул. Летниковская, 11/10, стр5. Информация о сервисном обслуживании доступна по телефонам 8-800-333-49-56 – бесплатный звонок по России, и на сайте www.gigaset.com
- 3 В соответствии с п. 6 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает на устройства гарантийный срок 24 месяца со дня передачи товара потребителю. В соответствии с п. 3 статьи 19 Закона РФ «О защите прав потребителей» на отдельные комплектующие и составные части товара установлены следующие гарантийные сроки:
 - Зарядное устройство – 12 месяцев со дня передачи товара.
 - Аккумуляторная батарея – 6 месяцев со дня передачи товара.
 - Аксессуары к устройствам – 12 месяцев со дня передачи товара.
- 4 В соответствии с п.1 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» компания «Gigaset Communications» устанавливает для указанных товаров, за исключением аккумуляторных батарей, срок службы 3 года со дня передачи товара. На аккумуляторные батареи в соответствии с п.2 ст.5 Закона РФ «О защите прав потребителей» установлен срок службы 2 года со дня передачи товара.
- 5 Гарантия не распространяется на недостатки товаров в следующих случаях:
 - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в т.ч. вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей, механического воздействия, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних веществ, существ и предметов.
 - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного вскрытия, тестирования товара или попыток внесения изменений в его конструкцию или его программное обеспечение собственником либо третьими лицами, в т.ч. ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией «Gigaset Communications» ремонтной организации.
 - Если недостаток товара явился следствием неудовлетворительной работы сети либо проявляется при эксплуатации товара на границе или вне зоны действия сети, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки.
 - Если недостаток товара явился следствием его применения совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от производимого компанией «Gigaset Communications», или рекомендованным компанией «Gigaset Communications» к применению с данным товаром. Компания «Gigaset Communications» не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, и за качество работы товаров компании «Gigaset Communications» совместно с таким оборудованием.
- 6 Настоятельно рекомендуем Вам сохранять на другом (внешнем) носителе информации резервную копию всей информации, которую Вы храните в памяти устройства или на мультимедийной карте, используемой с устройством. Ни при каких обстоятельствах компания «Gigaset Communications» не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но, не ограничиваясь только перечисленным, упущенную выгоду, утрату или невозможность использования информации или данных, разглашение конфиденциальной информации или нарушение неприкосновенности частной жизни, расходы по восстановлению информации или данных, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования устройства.

- 7 Существенные недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными изготовителем ремонтными организациями (авторизованными сервисными центрами). Безвозмездное устранение недостатков производится в течение гарантийного срока, исчисляемого с момента передачи товара потребителю. Момент передачи товара может устанавливаться на основании кассового, товарного чека, гарантийного талона и т.д. Если день передачи установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются с момента изготовления товара, на основании п. 2 ст. 19 Закона РФ «О защите прав потребителей».

Gigaset

РОССИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

**Бесшнуровой телефонный аппарат радиотехнологии DECT
торговой марки Gigaset A690HX-AS690HX**

номера производственных серий для России: S30852-H2870-S301, S30852-H2876-S301

ДАТА ПРОДАЖИ

День

Месяц

Год

ФИРМА-ПРОДАВЕЦ

Наименование фирмы-продавца

() _____

Телефон фирмы-продавца

Адрес фирмы-продавца

Адрес фирмы-продавца

штамп
фирмы-
продавца

Подпись продавца

Товар в полной комплектации с инструкцией на русском языке получен, с условиями гарантии ознакомлен

Подпись покупателя

ВНИМАНИЕ: Гарантийный талон действителен только при наличии печати фирмы-продавца и правильном заполнении талона. Просим Вас при покупке проверить правильность заполнения гарантийного талона.

Рекомендации изготовителя

Допуск к эксплуатации

Данное устройство предназначено для использования по всему миру. Использование за пределами ЕЭС (исключение Швейцария) может потребовать государственных разрешительных процедур.

Устройство адаптировано к условиям эксплуатации в РФ и странах СНГ.

Настоящим фирма Gigaset Communications GmbH заявляет, что устройство Gigaset A690HX-AS690HX соответствует европейской директиве 2014/53/ЕС.

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен в Интернете по адресу: www.gigaset.com/docs.

Эта декларация также может быть доступна среди файлов «Международные декларации соответствия» и «Европейские декларации соответствия».

Советуем вам просмотреть все эти файлы.



Gigaset Communications GmbH
Frankenstraße 2a
46395 Bocholt
Germany

Формат декодирования месяца производства аппарата

Месяц и год производства аппарата печатаются на обороте базовой станции телефона и в аккумуляторном отсеке трубки. Код выглядит в виде последовательности символов СТ/DN, где СТ всегда означают место производства аппарата - завод в городе Бохольт (Германия), а следующие за наклонной чертой 2 символа расшифровываются в соответствии со следующей ниже таблицей

Год	Буква	Год	Буква
2010	A	2019	L
2011	B	2020	M
2012	C	2021	N
2013	D	2022	P
2014	E	2023	R
2015	F	2024	S
2016	H	2025	T
2017	J	2026	U
2018	K	2027	V

Месяц	Цифра	Месяц	Цифра
январь	1	июль	7
февраль	2	август	8
март	3	сентябрь	9
апрель	4	октябрь	10
май	5	ноябрь	11
июнь	6	декабрь	12

Пример: Март 2010 = A3;	
Ноябрь 2013 = DN;	Апрель 2015 = F4

Защита данных

Мы в компании Gigaset очень серьезно относимся к защите данных наших пользователей. Именно по этой причине во все наши продукты по умолчанию встроены функции защиты конфиденциальности. Вся информация, которую мы собираем, используется для максимального улучшения наших продуктов. Мы гарантируем, что ваши данные всегда защищены и используются только для целей предоставления вам продуктов и сервисов. Мы знаем, как именно направляются данные внутри компании, и гарантируем, что это происходит безопасно и в соответствии со стандартами защиты данных.

Полный текст политики конфиденциальности доступен по адресу: www.gigaset.com/privacy-policy

Меры экологической безопасности

Заявление о нашем отношении к охране окружающей среды

Мы, Gigaset Communications GmbH, несем социальную ответственность и активно стремимся к улучшению окружающего нас мира. Во всех сферах нашей деятельности - от разработки продукции и вплоть до продаж и утилизации отходов - мы всегда руководствуемся принципами охраны окружающей среды. Вы можете узнать больше о нашей политике сохранения окружающей среды на сайте www.gigaset.com.

Система управления охраной окружающей среды



Gigaset Communications GmbH сертифицирована на соответствие международным стандартам ISO 14001 и ISO 9001.

ISO 14001 (охрана окружающей среды): сертифицирована в сентябре 2007 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (качество): сертифицирована 17 февраля 1994 г. сертификационным органом TÜV SÜD Management Service GmbH.

Утилизация

Аккумуляторы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. При утилизации аккумуляторов следует соблюдать местные предписания по утилизации отходов, которые вы можете узнать в местных органах власти или у продавца, у которого вы приобрели изделие.

Все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно от бытового мусора специальными организациями, назначенными правительством или местными властями.



Символ "перечеркнутый мусорный бак" на устройстве означает, что изделие подпадает под действие европейской директивы 2012/19/EC.

Правильная утилизация и отдельный сбор старых устройств помогает предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на окружающую среду и здоровье людей. Правильная утилизация является условием переработки использованного электронного и электрического оборудования.

Дополнительную информацию об утилизации старых бытовых устройств вы можете получить в органах местной власти, службе утилизации или в магазине, в котором вы приобрели изделие.

Уход за устройством

Протирайте устройство **влажной** или антистатической тканью. Не пользуйтесь растворителями или микроволокнистыми тканями.

Ни в коем случае не используйте сухую ткань, это может привести к появлению статического заряда.

Иногда воздействие химических веществ может изменить внешние поверхности устройства. Из-за бесконечного разнообразия химических продуктов нет возможности испытать воздействие всех веществ.

Дефекты глянцевого отделки можно устранить, аккуратно обработав поверхность полировальной пастой для дисплеев мобильных телефонов.

Контакт с жидкостью

Если на телефон попала жидкость:

- 1 Отсоедините все кабели от устройства.
- 2 Извлеките аккумуляторы и оставьте аккумуляторный отсек открытым.
- 3 Дайте жидкости вытечь из корпуса.
- 4 Стряхните влагу со всех частей.
- 5 Поместите устройство в сухое теплое место **как минимум на 72 часа** (не в микроволновую печь, не в духовку и т.п.) кнопочной панелью вниз (если возможно).
- 6 **Не включайте аппарат, пока он совершенно не высохнет.**

Когда устройство совершенно высохнет, им, как правило, можно будет пользоваться обычным образом.

Технические данные

Аккумуляторы

Тип:	Никель-металлогидридные (NiMH)
Размер:	AAA (микро, HR03)
Напряжение:	1,2 В
Емкость:	400–1000 мА·ч

Время работы/зарядки телефонной трубки

Время работы устройства Gigaset зависит от емкости аккумулятора, срока его службы и особенностей эксплуатации. (В таблице указаны максимально возможные значения времени.)

Общее время работы без подзарядки (ч)	180 / 110*
Время работы в режиме разговора (ч)	12
Время работы при разговорах 1,5 ч в день (ч)	90 / 70*
Время зарядки в зарядной подставке (ч)	4,5

* Режим **Без излуч.** включен/отключен, без подсветки дисплея в режиме готовности

Потребляемая мощность трубки в зарядной подставке

В процессе зарядки:	прибл. 2,10 Вт
Для поддержания заряженного состояния:	прибл. 1,30 Вт

Общие технические сведения

Стандарт DECT	поддерживается
Стандарт GAP	поддерживается
CAT-iq	Сертификация соответствия стандарту CAT-iq 2.0 с поддержкой звука высокой четкости www.dect.org/cat-iq-certification.aspx
SUOTA	Поддерживается
Диапазон радиочастот	1880–1900 МГц
Радиус действия	до 300 м вне помещения, до 50 м в помещении
Источник питания	230 В переменного тока, 50 Гц
Мощность передачи	средняя мощность 10 мВт на канал, импульсная мощность 250 мВт
Условия эксплуатации	от +5°C до +45°C, относительная влажность от 20% до 75%

Таблицы кодировок

Используемый на трубке набор символов зависит от выбранного языка.

Ввод букв/символов

- ▶ Нажмите соответствующую клавишу несколько раз.
- ▶ **Кратковременно** нажмите клавишу с решеткой **# →**, чтобы перейти из режима «Аbc» в режим «123», из «123» в «abc» и из «abc» в «Аbc».
- ▶ Нажмите и **удерживайте** нажатой клавишу с решеткой **# →** ... На дисплее отображаются список доступных для этой клавиши символов

Стандартные символы

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x	14x	15x
1 →	1	£	\$	¥	¤										
2 →	a	b	c	2	ä	á	à	ã	ä	ç					
3 →	d	e	f	3	ë	é	è	ê							
4 →	g	h	i	4	ï	í	ì	î							
5 →	j	k	l	5											
6 →	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ					
7 →	p	q	r	s	7	ß									
8 →	t	u	v	8	ü	ú	ù	û							
9 →	w	x	y	9	ÿ	ý	æ	ø	ã						
0 →	← ¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	"	'	;	_
* →	*	/	()	<	=	>	%							
# →		#	@	\	&	§									

1) Пробел

Кириллица

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x	11x	12x	13x
1 →	1	\$											
2 →	А	Б	В	Г	2	А	В	С					
3 →	Д	Е	Ё	Ж	3	З	Д	Е	Ф				
4 →	И	Й	К	Л	4	Г	Н	І					
5 →	М	Н	О	5	Ј	К	Л						
6 →	П	Р	С	6	М	Н	О						
7 →	Т	У	Ф	Х	7	Р	Q	R	S				
8 →	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	8	Т	U	V				
9 →	bL	Ь	Э	Ю	Я	9	W	X	Y	Z			
0 →	← ¹⁾	.	,	?	!	0	+	-	:	"	'	;	_
* →	*	/	()	<	=	>	%					
# →		#	@	\	&	§							

1) Пробел

Алфавитный указатель

А	
Автоответчик	25
Адаптер питания	7
Аккумулятор	
зарядка	9
рекомендуемые аккумуляторы	48
уровень заряда	13
установка	9
Анонимные вызовы	18
Б	
Базовый блок	
восстановление значений по умолчанию ..	39
Блокировка и снятие блокировки	
клавиатуры	5, 11
В	
Важный контакт	21
Ввод символов	49
Верхний/нижний регистр и цифры	5
Включение	
телефонная трубка	11
включение и выключение будильника	26
включение/выключение предупредительных	
тональных сигналов	37
включение/отключение тонального сигнала	
предупреждения о низком уровне	
заряда аккумулятора	37
включение/отключение музыки в режиме	
удержания	37
внутреннее подключение	41
воспроизведение	
сообщения (сетевой почтовый ящик)	25
время зарядки телефонной трубки	48
время работы телефонной трубки	48
вставка паузы при наборе номера	5
Вызов	
блокировка	29
внешний	14
перевод	17
Вызовы	
внешний	14
совершение внешнего вызова	14
Выключение	
телефонная трубка	11
выключение сигнала будильника	27
Выполнение вызовов	
прием вызова	16
Выход из строя	
интернет-подключение	7
подключение к локальной сети	7
Г	
Громкая связь	
громкость	36
клавиша	5, 16
режим	16
Д	
Дата и время	
принятие	33
установка	33
Дисплей	
крупные клавиши набора	34
настройка контрастности	34
поврежден	7
дисплей, подсветка	35
дисплейные клавиши	5
функции	12
дисплейные функции	12
допуск к эксплуатации	45
Ж	
Жидкость	47
З	
Запись справочника	
удаление	22
Заставка	34
Защита данных	10, 45
Защита от вызовов, черный список	29
Звуковой сигнал вызова	
включение/отключение по расписанию ..	32
Звуковой сигнал вызова (телефонная трубка)	
включение/отключение клавишей	5, 36
включение/отключение через меню	37
отключение для анонимных вызовов	32
И	
Изменение громкости вызова	
во время разговора	14, 36
постоянное	36
Изменение языка дисплея	34
Интернет-подключение	
выход из строя	7
К	
Календарь, иранский	33
Качество звукового сигнала трубки	36
Клавиша 1	5
Клавиша быстрого набора	15
Клавиша быстрого набора номера	
назначение	22

Клавиша включения/выключения	5
Клавиша завершения вызова	5, 11
Клавиша повторного вызова	5
Клавиша с решеткой	5
Клавиша со звездочкой	5
Клавиша соединения	5
Клавиша сообщений	5, 19
Клавиша справочника, изменение назначения	23
Клавиша управления	5, 11
доступ к дисплейным функциям	12
Клавиши	
громкая связь	5, 16
клавиша 1	5
клавиша завершения вызова	5, 11
клавиша повторного вызова	5
клавиша с решеткой	5
клавиша со звездочкой	5
клавиша соединения	5
клавиша управления	5, 11
сообщения	5, 19
Консультационный вызов	17
Контакт с жидкостью	47
Контроль помещения	27
Конференц-связь	17
<hr/>	
Л	
Линия	41
<hr/>	
М	
Мастер настройки	9
Медицинское оборудование	7
Меню	
открытие	11
Меры экологической безопасности	46
Микрофон	5
<hr/>	
Н	
Набор символов (телефонная трубка)	49
Навигация по меню	13
Настройка громкости вызова (трубка)	36
Настройка мелодии сигнала вызова	
трубка	36
Настройка с помощью мастера	9
Настройка формата времени	33
Настройки соединений	41
Номер	
запрет передачи	18
набор из телефонного справочника	14
отображение номера вызывающего абонента (CLIP)	17
Номер для быстрого набора	15
Номер телефона	
выбор из списка вызовов	15
выбор из списка повторного набора	15
Номера экстренного вызова	
невозможно набрать	7

О	
Обновление микропрограммы	40
автоматическая проверка	40
Одновременные вызовы	41
Ожидающий вызов	16
Ответ	16
Отключение микрофона	16
Отключение модуля беспроводной связи	29
Отмена вызова (режим «Радионяня»)	28
Отображение	
номер телефона (CLIP)	17
Отображение вызывающего абонента	
настройка	38
Отправка записи из телефонного справочника на телефонную трубку	23
Отсутствие излучения	29

П	
Панель индикаторов состояния	5, 13
Переадресация вызова	18
Перевод на удержание	17
Переключение между вызовами	17
Перенос	
записи справочника в базовый блок	24
справочника базового блока в трубку	24
Поврежденный дисплей	7
Повторный набор последнего номера	15
Подготовка трубки к работе	9
Подключение зарядной подставки	8
Подключение к локальной сети	
выход из строя	7
Подсветка	35
Поиск	
в телефонном справочнике	21, 22
Потребляемая мощность	
(телефонная трубка)	48
Правила техники безопасности	7
Предпочтительный справочник	23
Прием вызова	16
Прослушивание сообщения	
(сетевой почтовый ящик)	25

Р	
Режим «Радионяня»	27
включение	28
отключение	28
Рекомендации изготовителя	45

С	
Сброс (базового блока)	39
Сброс (телефонная трубка)	39
Сервисная служба	42
Сетевой почтовый ящик	25
прослушивание сообщений	25

Алфавитный указатель

Символ		Телефонный справочник	21
автоотвечик	13	выбор записи	21, 22
блокировки клавиатуры	11	назначение клавиши быстрого набора	22
звуковой сигнал вызова	36	открытие	21
радиосигнал	13	передача записи/списка на телефонную трубку	23
уровень заряда аккумулятора	13	перенос записи/списка в базовый блок	24
Символы	6	сохранение первого номера	21
клавиши	6	удаление	22
процедуры	6	Телефонный справочник базового блока	23
Системный PIN-код		Технические данные	48
изменение	38	Трубка	
сброс	38	изменение громкости	
Служба сервиса и поддержки	42	(во время разговора)	14, 36
Службовые аппараты	7	изменение громкости (постоянное)	36
См. раздел «Громкость сигнала вызова»		качество звукового сигнала	36
Снижение излучения	29		
Содержимое упаковки	8	У	
Соединение		Указание источника данных о времени	33
изменение имени	41	Условия гарантийного обслуживания	43
назначение трубки	41	Установка времени срабатывания будильника	26
Соединение, настройки	41	Утилизация	46
Список		Уход за устройством	46
автоотвечик	20		
вызовы	19	Ч	
сетевой почтовый ящик	20	Черный список	29
Список автоотвечика	20	правила	31
Список вызовов	19		
открытие	19	Э	
функции	19	Экономичный режим ECO DECT	28
Список сетевого почтового ящика	20		
Список сообщений	20	Я	
Справочник		Язык	
важные контакты	21	выбор с помощью мастера	9, 10
предпочтительный	23		
Справочник базового блока		С	
перенос списка в трубку	24	CLI, определение номера вызывающего абонента	17
Страна	34	CLIP, представление номера вызывающего абонента	17
		CLIR, запрет определения номера вызывающего абонента	17
Т			
Телефонная трубка		С	
в режиме «радионяня»	27	SUOTA	40
включение/выключение	11		
назначение соединения	41		
настройка (персональная)	18, 33		
обновление микропрограммы	40		
подготовка к работе	9		
регистрация с помощью мастера	10		
сброс настроек	39		
язык дисплея	34		

Все права защищены. Сохраняется право на внесение изменений.

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com